
Manuale dell'utente di SiteLink Image Manager 4.2.0

Produttore

FUJIFILM SonoSite, Inc.

21919 30th Drive SE
Bothell, WA 98021
Stati Uniti
Tel: +1-888-482-9449 o +1-425-951-1200
Fax: +1-425-951-1201

Rappresentante autorizzato CE

FUJIFILM SonoSite B.V.

Joop Geesinkweg 140
1114 AB Amsterdam,
Paesi Bassi

Sponsor per l'Australia

FUJIFILM SonoSite

Australasia Pty Ltd

114 Old Pittwater Road
BROOKVALE, NSW, 2100
Australia

Attenzione: | Le leggi federali degli Stati Uniti limitano la vendita di questo dispositivo esclusivamente ai medici o dietro prescrizione del medico.

FUJIFILM è un marchio registrato di FUJIFILM Corporation. Edge, M-Turbo, S Series, SiteLink, SonoCalc, SonoSite e il logo SonoSite sono marchi registrati o marchi di fabbrica di FUJIFILM SonoSite, Inc. in diverse giurisdizioni.

Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi proprietari.

Brevetti: US 8,771,191; US 7,809,400; US 7,727,153; US 6,817,982; CN ZL200510116078.0; EP 1653410 convalidati in DE, FR e GB; HK 1089639; JP 5805357 e NZ 542968.

P08171-08 5/2018

Copyright © 2018 FUJIFILM SonoSite, Inc.

Tutti i diritti riservati.

Capitolo 1: Introduzione a SiteLink Image Manager

Panoramica del processo	1
Uso previsto del software	2
Sicurezza	3

Capitolo 2: Installazione e configurazione di SiteLink

Installazione del software	5
Impostazione dell'hardware	5
Configurazione del sistema per ecografia	6
Configurazione di SiteLink	10

Capitolo 3: Utilizzo di SiteLink

Collegamento alla rete	13
Avvio e uscita da SiteLink	14
Archiviazione di esami	14
Gestione degli archivi	16
Visualizzazione dei file su PC	16
Spostamento dei file su PC	17

Capitolo 4: Risoluzione dei problemi

Problemi e soluzioni	19
Controllo di SiteLink e versione del sistema	20
Informazioni per contattare l'Assistenza tecnica	20

Capitolo 1: Introduzione a SiteLink Image Manager

FUJIFILM SonoSite SiteLink Image Manager 4.2.0 (SiteLink) trasferisce le immagini e i filmati dai sistemi per ecografia SonoSite Edge, SonoSite M-Turbo, M-OB/GYN Office o SonoSite S Series ad un personal computer (PC). SiteLink crea anche i seguenti referti dal sistema per ecografia:

- Referti riepilogativi per calcoli cardiaci, IMT e vascolari
- EMED fogli di lavoro
- Referti OS and GIN
- Referti Carticept Navigator (solo in formato HTML)

Per informazioni sul sistema per ecografia e sui trasduttori, consultare il manuale dell'utente del sistema per ecografia. Per informazioni sugli accessori FUJIFILM SonoSite, fare riferimento ai relativi manuali dell'utente.

Panoramica del processo

Fase	Fare riferimento a questo documento
1a Per una connessione wireless, installare un dongle o un adattatore wireless. oppure	1a <i>Manuale dell'utente sulla configurazione di una connessione di rete.</i> oppure
1b Per una connessione LAN, collegare un cavo Ethernet.	1b La sezione "Preparazione del sistema" del manuale dell'utente del sistema per ecografia.
2a Per configurare il sistema in modo che funzioni con SiteLink, seguire i passaggi di configurazione in...	2a "Configurazione del sistema per ecografia" a pagina 6.

Uso previsto del software

Il sistema per ecografia consente il trasferimento delle immagini utilizzando il formato JPEG o BMP. Normalmente, il sistema per ecografia trasferisce le immagini utilizzando il formato JPEG. È possibile visualizzare i file standard di immagine utilizzando gli appositi software. È possibile stampare e/o allegare queste immagini a un messaggio di posta elettronica.

I filmati sono in formato predefinito H.264 e sono memorizzati come file MP4, visualizzabili con programmi di riproduzione multimediale come ad esempio QuickTime.

Attenzione: Negli Stati Uniti, il personale sanitario addetto alla gestione e alla trasmissione di informazioni sanitarie è tenuto, in base all'Health Insurance Portability and Accountability Act del 1996 e dalla direttiva europea sulla protezione dei dati (95/46/CE), ad implementare procedure appropriate: garantire l'integrità e la riservatezza delle informazioni; proteggere la sicurezza e l'integrità dei dati da eventuali pericoli o minacce ragionevolmente prevedibili e prevenire l'uso non consentito o la divulgazione non autorizzata delle informazioni.

Le impostazioni del sistema consentono di soddisfare i requisiti di sicurezza elencati dalla normativa HIPAA. I clienti di SiteLink hanno la responsabilità di garantire la sicurezza e la tutela di tutti i dati sanitari elettronici protetti acquisiti, memorizzati, rivisti e trasmessi sul sistema per ecografia.

Nota: Per proteggere la riservatezza dei dati del paziente, crittografare tutte le immagini, i file o i record dei pazienti prima di inviarli elettronicamente.

Sicurezza

Le seguenti informazioni sono relative al software, ai cavi degli accessori e al PC utilizzato.

Le note di **AVVERTENZA** descrivono le precauzioni necessarie per evitare lesioni o la perdita di vite umane.

Le note di **Attenzione** descrivono le precauzioni necessarie per evitare danni ai prodotti.

I simboli delle etichette utilizzate sui prodotti FUJIFILM SonoSite e sono descritti sul manuale dell'utente del sistema per ecografia.

Sicurezza elettrica

- AVVERTENZA:** Il collegamento di periferiche con un cavo non consigliato da FUJIFILM SonoSite può comportare il rischio di scosse elettriche. Per evitare tale pericolo, usare cavi per accessori consigliati da FUJIFILM SonoSite. Per ottenere un elenco dei cavi per accessori consigliati o disponibili, rivolgersi a FUJIFILM SonoSite o al rappresentante di zona.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, il collegamento elettrico del personal computer all'ecografo deve essere conforme alla Tabella BBB.201 della norma IEC 60601-1-1:2001.

Protezione dei dispositivi

- Attenzione:** Per proteggere il cavo per accessori utilizzato, adottare le seguenti precauzioni:
- Se piegati eccessivamente o attorcigliati, i cavi possono provocare errori o discontinuità nel funzionamento del sistema.
 - Non immergere il cavo in alcun liquido, in quanto non è a tenuta stagna.
 - Non utilizzare solventi come benzene o prodotti simili, né detergenti abrasivi su nessuna parte del cavo.
 - Non versare liquidi sul cavo.

Sicurezza clinica

- AVVERTENZA:** Non usare il sistema in presenza di artefatti sullo schermo a cristalli liquidi, sia all'interno che all'esterno dell'immagine clinica, per evitare diagnosi errate, in quanto sono sintomatici di problemi hardware e/o software da risolvere prima di usare il sistema.

Capitolo 2: Installazione e configurazione di SiteLink

Per preparare SiteLink all'uso è necessario installare il software, impostare l'hardware, configurare il sistema a ultrasuoni e configurare SiteLink. È possibile designare fino a cinque sistemi per ecografia per l'archiviazione delle immagini.

Attenzione: Quando si configura SiteLink per funzionare con il computer, assicurarsi che il sistema per ecografia e il computer condividano la stessa lingua. Altrimenti, i collegamenti alle immagini potrebbero non funzionare nei referti HTML risultanti.

Installazione del software

- 1 Accedere al computer come amministratore.
- 2 Inserire il disco di SiteLink nell'unità CD-ROM.
- 3 Seguire le istruzioni della procedura guidata di installazione Install Shield che appaiono a schermo. In Windows 7 o Windows 8, quando viene visualizzata la finestra di dialogo di Controllo Account Utente fare click su **Consenti**.

Il processo di installazione si avvia automaticamente. La cartella predefinita per la copia dei file è:

C:\Program Files\SonoSite\SiteLink Image Manager 4.2.0

Impostazione dell'hardware

Collegamento all'alimentazione

- 1 (Solo M-Turbo o M-OB/GYNOffice) Collegare il sistema per ecografia alla ministazione o alla stazione di alloggiamento.
- 2 Assicurarsi che l'alimentazione CA sia collegata.

Il cavo di alimentazione CC si collega al connettore di ingresso CC  posizionato ove segue:

- (Solo M-Turbo o M-OB/GYN Office) Ministazione o stazione di alloggiamento
- (Edge o S Series) Retro del sistema

Collegare il cavo dell'alimentazione CA a una presa di corrente per uso ospedaliero.

Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale dell'utente degli accessori FUJIFILM SonoSite.

Collegamento del sistema per ecografia al PC

Se non si utilizza una rete locale (LAN) o se non si ha un accesso wireless, è necessario collegare il sistema per ecografia al PC.

Collegamento del sistema per ecografia al PC

1 Collegare il cavo Ethernet incrociato (crossover) al PC e al connettore Ethernet posizionato  ove segue:

- (Solo M-Turbo o M-OB/GYN Office) Ministazione o stazione di alloggiamento
- (Edge o S Series) Retro del sistema

2 Accendere il sistema per ecografia.

Se ci si collega a una rete locale (LAN), consultare l'amministratore di rete.

Configurazione del sistema per ecografia

L'impostazione di SiteLink viene di solito eseguita dagli amministratori di rete.

Impostazione della modalità di trasferimento

❖ Sulla pagina di impostazione della Connettività, selezionare **SiteLink** dall'elenco **Mod. Trasfer.**

Verrà visualizzata una finestra di dialogo che chiede il riavvio del sistema.

Configurazione percorsi per SiteLink

1 Verificare che la modalità di trasferimento sia impostata su **SiteLink** Vedere ["Impostazione della modalità di trasferimento"](#).

2 Nella pagina di impostazione Connettività, selezionare **Imp. SiteLink**.

Selezionare **Nuovo** e compilare i campi seguenti:

Nome host Nome rete univoco per il sistema per ecografia.

Alias Nome usato per identificare il percorso di rete del sistema per ecografia.

Rete Selezionare un tipo di rete.

FIPS Selezionare per attivare.

Formato immagine Selezionare **JPEG** o **BMP**.

Note:

- FIPS non è disponibile con LAN.
- La selezione di FIPS limita la scelta delle opzioni di **Politica sicurezza** disponibili nella pagina seguente a **WPA2**, la **Crittografia** ad **AES** e il **Tipo di autenticazione** a **EAP-TLS**. Tutti i Profili associati a una Posizione devono essere una Politica sicurezza WPA2, una Crittografia AES e un Tipo di autenticazione EAP-TLS prima che l'opzione FIPS sia abilitata.

Compressione JPEG Selezionare una impostazione (**Alta**, **Media**, o **Bassa**) se come formato immagine è stato selezionato JPEG. Un alto livello di compressione riduce le dimensioni del file ma ne riduce i dettagli. Per informazioni sulle limitazioni del formato JPEG, consultare il manuale dell'utente del sistema per ecografia.

Indirizzo IP Identificatore univoco del percorso del sistema per ecografia. Non può essere compreso tra 127.0.0.0 e 127.0.0.8. Utilizzare lo stesso numero presente nella finestra di dialogo Configurazione socket TCP/IP in SiteLink. Per un percorso wireless, immettere un indirizzo univoco utilizzando un numero dai primi tre campi dell'indirizzo IP del router e creando un numero univoco nell'ultimo campo per identificare il sistema per ecografia nella rete wireless.

Subnet Mask Identifica una suddivisione della rete. Il valore predefinito è 255.255.0.0.

Gateway predef. (Opzionale) indirizzo IP tramite cui la rete si collega a un'altra rete. Non può essere compreso tra 127.0.0.0 e 127.0.0.8.

Gateway altern. (Opzionale) percorso alternativo tramite cui la rete si collega a un'altra rete. Non può essere compreso tra 127.0.0.0 e 127.0.0.8.

Velocità di rete (Solo Ethernet) Selezionare **Auto** o **100BT Full**. Se si utilizza una rete 10BaseT, selezionare **100BT Full** e utilizzare un hub 100BaseT fra il sistema per ecografia e la rete.

Nota : Non selezionare 10BT Full o 10BT Half. Queste impostazioni causano instabilità del sistema.

- 3 (Solo wireless) Selezionare **Succ.** per visualizzare la pagina 2. Riempire i seguenti campi del modulo:

Nome profilo Nome del profilo per questa posizione. Per ogni percorso wireless, è possibile avere 10 profili.

Nome rete (SSID) Service Set Identifier del nome di rete per il router. (Usare lo stesso nome univoco sensibile alle maiuscole/minuscole utilizzato nel campo Nome rete wireless (SSID) al momento della configurazione del router).

Politica sicurezza Tipo di sicurezza che autentica la rete:

- **Aperta** Nessuna sicurezza
 - **WEP** o **SHARED WEP** Protocollo di sicurezza Wired Equivalent Privacy. Compiono i seguenti campi:
 - **Crittografia** Tipo chiave per crittografia (64 bit o 128 bit).
 - **Indice chiave** Indice chiave WEP 1-4. Posizione di rete dove viene memorizzata una chiave specifica.
 - **Chiave** Valore chiave WEP utilizzato per la crittografia dei dati.
 - **RADIUS** Remote Access Dial-Up User Service (Servizio utente composizione codice di accesso remoto) – Scambio chiave - 802.1x.
 - **WPA** o **WPA2** Wi-Fi Protected Access-Enterprise. Compiono i seguenti campi:
 - **Autenticazione WPA** Verifica gli utenti in rete attraverso un server di autenticazione. Se si seleziona **PSK**, compare il campo **WPA PSK**; inserire il WPA PSK usato per configurare il router. (WPA PSK che condente l'uso di chiavi o password immesse manualmente).
 - **Crittografia** Protocollo di crittografia per il router.
- 4 (Solo wireless) Se si seleziona **RAGGIO** per **Politica sicurezza** o per **Autenticazione WPA**, selezionare **Avanti** completare i campi della Pagina 3.

Tipo di autenticazione Selezionare uno dei seguenti comandi:

- **EAP-TLS** Extensible Authentication Protocol-Transport Layer Security. Compiono i seguenti campi supplementari:
 - **Certificato client** Certificato installato sul sistema che consente l'accesso in rete agli utenti con quel solo certificato.
 - **Chiave privata** Una di una coppia di chiavi (pubblica e privata) che viene fornita solo dal richiedente e non viene mai condivisa.
 - **Password chiave privata** Combinazione univoca di lettere e/o simboli che consente l'accesso dell'utente.

- **EAP-PEAPvO** Compaiono i seguenti campi supplementari:
 - **Autenticazione** Procedura di verifica dell'identità di un dispositivo wireless o utente finale per consentire l'accesso alla rete. Questo campo viene impostato automaticamente su EAP-MSCHAPV2.
 - **Password** Combinazione univoca di lettere e/o simboli che consente l'accesso dell'utente.
 - **Nome utente** Nome dell'utente designato.
 - **Agenzia di certificazione** L'utente deve aver eseguito il login con lo stesso nome utente utilizzato al momento dell'installazione del certificato client.

Per EAP-TLS, emittente del certificato client come riconosciuto dal server di autenticazione.

Per EAP-PEAP0, una terza parte affidabile che garantisce l'identità dell'utente.

5 Selezionare **Salva**, quindi **Fine** sul menu visualizzato a schermo.

Per eliminare un percorso

- 1 Nella pagina di impostazione Connettività, selezionare **Imp. SiteLink**.
- 2 Selezionare il nome del percorso dall'elenco dei percorsi.
- 3 Selezionare **Elimina**.
- 4 Selezionare **Sì** per confermare l'eliminazione.
- 5 Selezionare **Fine**.



Figura 2.1 Impostazioni SiteLink (visualizzate le impostazioni M-Turbo)

Configurazione di SiteLink

Per configurare SiteLink è necessario specificare la cartella nella quale memorizzare i file e immettere le specifiche per la connettività TCP/IP.

La cartella predefinita per il salvataggio delle immagini e dei filmati è C:\SonoSite\. È possibile modificare tale cartella.

Normalmente, SiteLink salva i dati dei pazienti nella cartella identificata dal nome del paziente (secondo il modulo di informazioni compilato sul sistema per ecografia). È anche possibile impostare SiteLink per il salvataggio dei dati del paziente nelle cartelle identificate dal nome utente del sistema per ecografia. Per informazioni sulla creazione di un modulo informazioni paziente, consultare il Manuale dell'utente del sistema per ecografia.

Per specificare il percorso delle cartelle

- 1 In SiteLink, selezionare **Posizione file di immagine** dal menu **Configura** o fare clic su **Posizione file di immagine** nell'area di destinazione.
- 2 In **Sfoggia percorso**, selezionare la cartella desiderata.

Nota: C:\Program Files\ e C:\Windows\ sono percorsi amministrativi e non disponibili. Se si cerca di selezionarne uno, SiteLink invita a selezionare una cartella differente.

- 3 Se si desidera salvare i dati del paziente nelle cartelle identificate dal nome utente del sistema per ecografia fare clic su **Raggruppa paziente per utente**.

Selezionando tale opzione, assicurarsi di riempire il campo **Utente** nel modulo di informazioni paziente sul sistema per ecografia (per istruzioni, vedere il manuale dell'utente del sistema per ecografia).

- 4 Fare clic su **Salva**.

5 Accettare facendo clic su Sì.

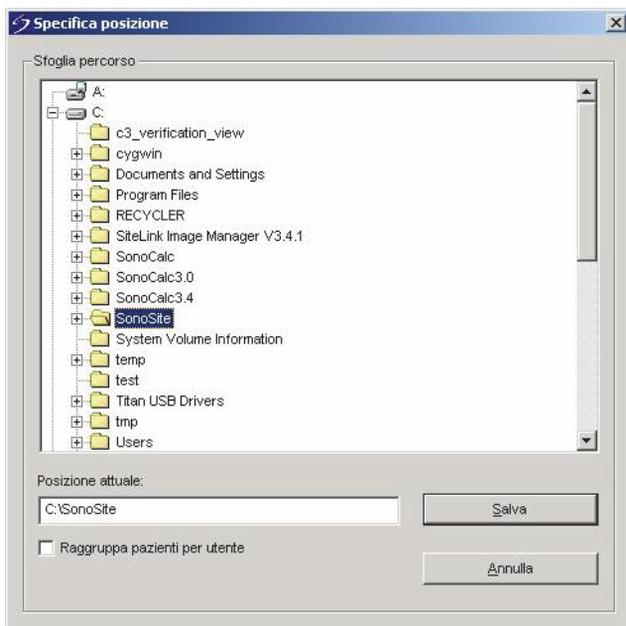


Figura 2.2 Specificare la cartella nella quale salvare i file.

Per fornire le specifiche della connettività TCP/IP

È possibile utilizzare SiteLink su cinque sistemi simultaneamente.

1 Dal menu **Configura** di SiteLink, selezionare **Usa porta TCP/IP**.

2 Inserire l'indirizzo IP:

- Se si esegue il collegamento a TCP/IP tramite una rete, digitare l'indirizzo IP nella finestra di dialogo. Ciascun indirizzo IP (in formato IP standard) deve corrispondere a un indirizzo IP immesso nell'impostazione Percorsi sul sistema per ecografia. (Vedere [“Configurazione del sistema per ecografia”](#) a pagina 6).
- Se si esegue il collegamento a TCP/IP utilizzando un cavo incrociato (crossover), determinare l'indirizzo IP del sistema per ecografia al quale il PC può collegarsi. Digitare tale indirizzo IP sia nella finestra di dialogo sia nelle impostazioni Percorsi sul sistema per ecografia. (Vedere [“Configurazione del sistema per ecografia”](#) a pagina 6). Se necessario, consultare l'amministratore di rete.

3 Fare clic su **OK**.

Configurazione del socket TCP/IP

Collegare fino a 5 sistemi a SiteLink.

Abilita	Elenco conness. indirizzi IP
<input checked="" type="checkbox"/> Sistema 1	127.0.0.1
<input type="checkbox"/> Sistema 2	
<input type="checkbox"/> Sistema 3	
<input type="checkbox"/> Sistema 4	
<input type="checkbox"/> Sistema 5	

N. di porta del dispositivo: 50100

OK Annulla

Figura 2.3 Finestra di dialogo per la configurazione del socket TCP/IP

Capitolo 3: Utilizzo di SiteLink

Immagini e filmati vengono inviati dal sistema per ecografia a un PC tramite una connessione Ethernet. È possibile collegare cinque sistemi per ecografia alla volta.

Una volta correttamente configurato SiteLink, le immagini degli esami chiusi sono archiviate automaticamente dopo essersi collegati alla rete e aver avviato SiteLink.

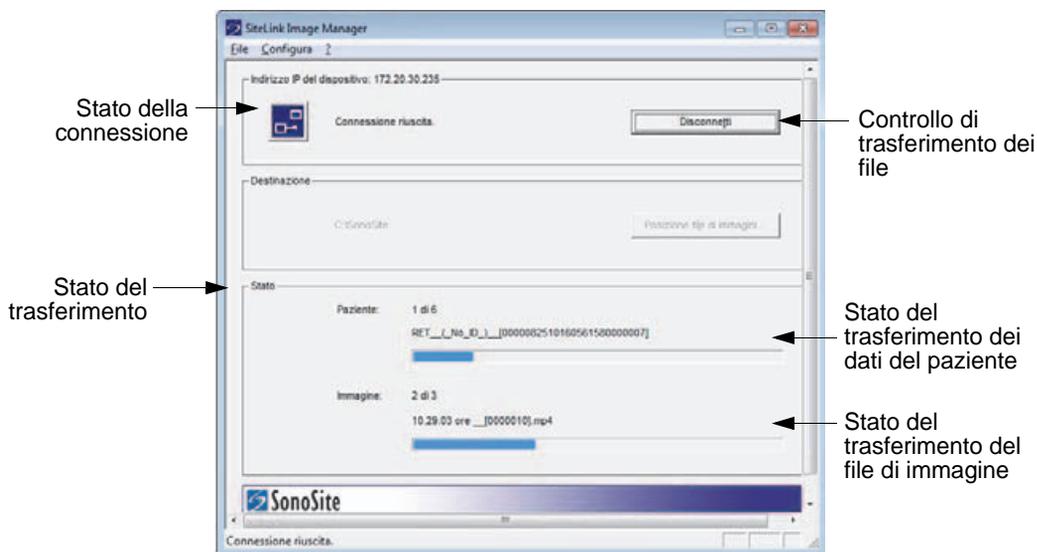


Figura 3.1 SiteLink Image Manager

Collegamento alla rete

Per collegarsi alla rete è necessario selezionare il percorso.

Per selezionare un percorso

- 1 Sul sistema per ecografia, verificare che la modalità di trasferimento sia impostata su **SiteLink** (vedere ["Impostazione della modalità di trasferimento"](#) a pagina 6).
- 2 Sulla pagina di impostazione della Connettività, selezionare un percorso dall'elenco **Percorsi**.

Verrà visualizzata una finestra di dialogo che chiede il riavvio del sistema.

Vedere anche ["Configurazione percorsi per SiteLink"](#) a pagina 6.

Avvio e uscita da SiteLink

AVVERTENZA: Per evitare di perdere o confondere le immagini dei pazienti, immettere sempre nel sistema per ecografia il nome corretto e l'ID esclusivo del paziente, quindi verificare che data e ora del sistema siano corrette.

All'avvio, SiteLink tenta di stabilire una connessione tra il PC e il sistema per ecografia. Se non è collegato alcun sistema per ecografia, SiteLink verifica continuamente la connessione.

Per avviare SiteLink

❖ Fare doppio clic sul collegamento a **SiteLink Image Manager 4.2.0**. In Windows 8, SiteLink appare come riquadro sul desktop.

Per uscire da SiteLink

❖ Da SiteLink, selezionare **Esci** dal menu **File**.

Nota: Se si usa SiteLink di frequente, FUJIFILM SonoSite consiglia di ridurre a icona l'applicazione, lasciandola in esecuzione sul PC invece di uscire.

Icone dello stato della connessione di SiteLink

Icona	Definizione	Icona	Definizione
	Controllo della connessione con il sistema per ecografia		Sistema per ecografia collegato. Archiviazione di immagini in corso.
	Collegamento con sistema per ecografia stabilito		Sospeso

Archiviazione di esami

AVVERTENZA: Per evitare di perdere o confondere le immagini dei pazienti, immettere sempre nel sistema per ecografia il nome corretto e l'ID esclusivo del paziente, quindi verificare che data e ora del sistema siano corrette.

SiteLink archivia automaticamente gli esami del paziente alla chiusura degli stessi. Se non è collegato alcun sistema per ecografia, SiteLink archivia automaticamente quando viene stabilita una connessione.

Al termine dell'archiviazione di un esame, SiteLink inizia l'archiviazione dell'esame successivo. Dopo aver trasferito le immagini, SiteLink passa al sistema successivo presente nell'elenco di configurazione del socket TCP/IP (vedere "Configurazione di SiteLink" a pagina 10). È anche possibile re-archiviare manualmente le immagini in SiteLink e cancellare manualmente le immagini e i filmati dal sistema per ecografia.

Se SiteLink viene interrotto durante l'archiviazione di tutte le immagini e filmati per un dato esame, l'applicazione elimina automaticamente dal PC la serie incompleta di immagini e filmati. La directory con il nome paziente resta intatta, mentre l'esame viene cancellato dal PC. Le immagini e filmati sul dispositivo per ecografia non vengono eliminate automaticamente.

Le immagini e filmati sono archiviate sul PC ma non possono essere ritrasmesse al sistema per ecografia.

Per archiviare automaticamente gli esami, procedere come segue

- 1 Avviare SiteLink.
- 2 Verificare che il sistema per ecografia sia acceso e che l'hardware sia collegato.
- 3 Verificare che l'icona di collegamento  sia presente sul sistema per ecografia.

Si avvierà automaticamente l'archiviazione delle immagini salvate ma non archiviate. Una volta che l'archiviazione dell'esame è terminata, un segno di spunta di conferma dell'archiviazione viene visualizzato nell'ultima colonna dell'elenco pazienti.

Per arrestare l'archiviazione delle immagini

- ❖ Se si desidera arrestare il collegamento durante il trasferimento, fare clic sul pulsante **Scollega**.

Fare clic su **Riconnetti** per riavviare la comunicazione.

Per riarchiviare manualmente le immagini, procedere come segue

- 1 Avviare SiteLink.
- 2 Verificare che il sistema per ecografia sia acceso e che l'hardware sia collegato.
- 3 Verificare che l'icona di collegamento  sia presente sul sistema per ecografia.
- 4 Eseguire una delle seguenti operazioni sul sistema per ecografia:
 - Con Edge, M-Turbo o M-OB/GYN Office premere il tasto RIESAME
 - Nella S Series, premere **Riesame**.
- 5 Se si tratta di un paziente corrente, selezionare **Elenco**.
- 6 Selezionare gli esami che si desidera archiviare.
- 7 Selezionare **Archivia**. Eventuali segni di spunta di conferma archiviazione vengono rimossi.

Una volta che l'archiviazione dell'esame è terminata, un segno di spunta di conferma dell'archiviazione viene visualizzato nell'ultima colonna dell'elenco pazienti. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente del sistema per ecografia.

Gestione degli archivi

L'elenco pazienti consente di gestire l'archiviazione. Non è possibile selezionare singole immagini o filmati da archiviare ma solo esami completi dei pazienti. Per ulteriori informazioni sull'elenco pazienti, consultare la guida utente del sistema per ecografia.

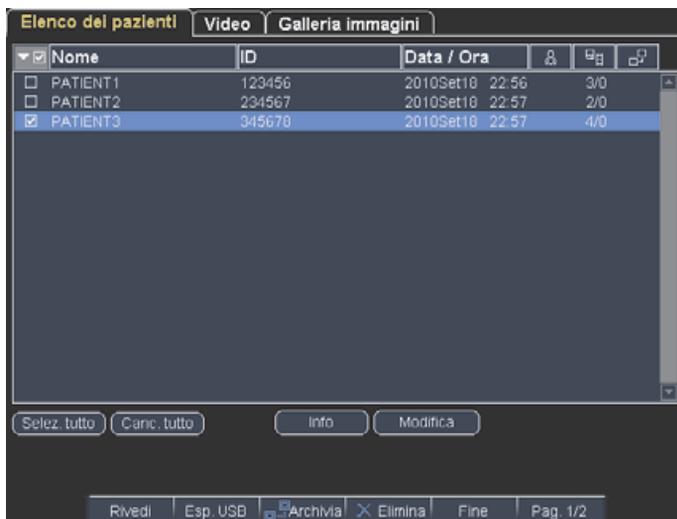


Figura 3.2 Elenco pazienti (M-Turbo)

Visualizzazione dei file su PC

SiteLink memorizza le immagini e i filmati in una struttura gerarchica di cartelle di pazienti ed esami servendosi delle seguenti informazioni: Nome paziente, ID paziente, Data esame e Ora del salvataggio dell'immagine. SiteLink genera automaticamente numeri per identificare in modo univoco la data dell'esame e il nome del file.

È possibile salvare i file in cartelle raggruppate per Nome utente invece che per Nome paziente. Vedere ["Configurazione di SiteLink"](#) a pagina 10.

Per visualizzare la cartella delle immagini salvate

- 1 Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer** sul desktop.
- 2 Fare clic sul **Disco locale (C:)** e quindi sulla cartella che contiene i file salvati (la cartella predefinita è SonoSite).

Visualizzazione del referto

Nota: Non utilizzare a scopo diagnostico le immagini dei pazienti in PDF. Dettagli piccoli ma importanti potrebbero non essere riportati o risultare invisibili.

- 1 Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer** sul desktop.
- 2 Fare clic su **Disco locale (C:)** e quindi su **SonoSite**.
- 3 Selezionare il paziente desiderato e la cartella del relativo esame.
- 4 Aprire il file **PT_REPORT.HTML** oppure **PT_REPORT.PDF** per visualizzare il referto del paziente.

Per aprire un referto in formato HTML, fare doppio clic sul relativo file o trascinarlo sulla finestra di Internet Explorer. Se in formato PDF fare doppio click sul relativo file o trascinarlo su Adobe Reader.

Nota: Se il vostro sistema per ecografia e il computer non condividono la stessa lingua, i collegamenti alle immagini potrebbero non funzionare nei referti risultanti.

Spostamento dei file su PC

Se si rende necessario spostare i file ad esempio dall'unità C all'unità D, accertarsi di spostare l'intera cartella Studio del paziente. La cartella Studio contiene i file delle immagini (ad esempio, 07.03.25hrs_{0004726}.bmp), i file anagrafici del paziente (ad esempio, PT_PPS.XML), i file dei metadati dei filmati (ad esempio, C0004726.XML) e i file dei referti (ad esempio, REPORT.XML). Non rimuovere, copiare o modificare questi file. Quando si usa SiteLink per scaricare le immagini SIM di SonoCalc, è necessario tenere insieme i file di dati e dei referti correlati e i file di immagine.

AVVERTENZA:

Per evitare la perdita di informazioni del paziente, fare estrema attenzione quando si spostano le immagini del paziente una volta che sono state trasferite sul PC. Uno spostamento improprio dei file di immagine può provocare errori nel funzionamento di SonoCalc SIM. Se si rende assolutamente necessario spostare singole immagini di un paziente dopo il trasferimento, seguire la procedura "[Spostamento di file](#)", descritta di seguito.

Spostamento di file

- 1** Selezionare la cartella del paziente.
- 2** Aprire la cartella Studio contrassegnata dal numero di studio appropriato e visualizzare i file esistenti.
- 3** Chiudere la cartella Studio.
- 4** Copiare la cartella Studio nel nuovo percorso.
- 5** Aprirla e verificare che tutti i file siano stati trasferiti.
- 6** Ritornare al vecchio percorso dei file ed eliminare la cartella Studio originale.

Capitolo 4: Risoluzione dei problemi

In caso di difficoltà nell'utilizzo del sistema, cercare di localizzare il problema. Vedere [“Problemi e soluzioni.”](#) Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica FUJIFILM SonoSite (Vedere [“Informazioni per contattare l'Assistenza tecnica”](#) a pagina 20).

Problemi e soluzioni

Tabella 1: Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Collegamento non stabilito.	<p>Verificare che il sistema per ecografia sia acceso. Con M-Turbo o M-OB/GYN Office, verificare che il sistema per ecografia sia correttamente installato nella mini stazione o nella stazione di alloggiamento e che le stesse siano alimentate.</p> <p>Se ci si connette in rete locale (LAN) verificare che sia il PC sia il sistema per ecografia siano collegati alla rete.</p> <p>Se il PC è collegato direttamente al sistema per ecografia, verificare il corretto collegamento del cavo Ethernet incrociato (crossover) (Vedere “Impostazione dell'hardware” a pagina 5).</p> <p>Verificare che SiteLink abbia il corretto indirizzo IP.</p> <p>Verificare che sia SiteLink sia il sistema per ecografia siano accesi.</p> <p>Verificare che il sistema per ecografia sia configurato per il trasferimento a SiteLink e che sia stato selezionato il percorso corretto.</p>
SiteLink non trasferisce le immagini dal sistema per ecografia.	<p>Verificare che sia il PC sia il sistema per ecografia siano accesi e collegati.</p> <p>Controllare che gli esami siano stati già trasferiti e identificati con un segno di spunta di conferma archiviazione nell'elenco dei pazienti sul sistema per ecografia. Se si desidera re-archiviare, selezionare manualmente i relativi pazienti e quindi Archivia.</p>

Tabella 1: Risoluzione dei problemi (segue)

Problema	Soluzione
Sulla barra di stato viene visualizzato un messaggio di timeout e SiteLink ritorna allo stato iniziale.	Se ci si connette in rete locale (LAN) verificare che sia il PC sia il sistema per ecografia siano sempre collegati alla rete. Se il PC è collegato direttamente, verificare il corretto collegamento del cavo Ethernet incrociato (crossover). Se la connessione viene rifiutata o è lenta, consultare l'amministratore di rete.
Si verifica un errore di importazione.	Trasferire nuovamente gli esami. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica FUJIFILM SonoSite. La causa potrebbe risiedere in un errore di comunicazione o nell'eventuale corruzione dei dati.
I collegamenti alle immagini non funzionano nei referti HTML.	Assicurarsi che il sistema per ecografia e il computer siano configurati con la stessa lingua.

Controllo di SiteLink e versione del sistema

In SiteLink è possibile verificare la versione di SiteLink e del sistema per ecografia.

Per controllare la versione di SiteLink procedere come segue

❖ Dal menu **Guida** selezionare **Info su SiteLink Image Manager**.

Per controllare la versione del sistema per ecografia

- 1 Verificare che il sistema per ecografia sia collegato.
- 2 Dal menu **Guida** selezionare **Info su sistema per ecografia**.

Informazioni per contattare l'Assistenza tecnica

Tel. (USA):	+1-877-657-8118
Tel. (altri paesi):	rivolgersi al rappresentante locale o chiamare il numero +1 425 951 1330
Fax:	+1-425-951-6700
E-mail:	service@sonosite.com
Internet:	www.sonosite.com e fare clic su Support



SonoSite
FUJIFILM

P08171-08

